



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1-3 — **EMX0659**

24 de junio de 2015

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación al Seminario/taller CAR/SAM para la implantación de sistemas avanzados de vigilancia y automatización**
(Ciudad de Panamá, Panamá, 22 al 25 de septiembre de 2015)

Tramitación

Requerida: **1. Registrar participantes a más tardar el 11 de septiembre de 2015**
2. Apoyar el evento confirmando su intención de dar una presentación a más tardar el 24 de julio de 2015 y la entrega de presentaciones a más tardar el 4 de septiembre de 2015

Señor:

Tengo el honor de informarle que la OACI llevará a cabo un Seminario Taller de Implantación de Sistemas Avanzados de Vigilancia y Automatización para las Regiones CAR/SAM en la Ciudad de Panamá, Panamá, del 22 al 25 de septiembre de 2015.

El objetivo principal de este evento es apoyar la implantación de los sistemas avanzados de vigilancia (ADS-B y Multilateración) y automatización (AIDC) en los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM para satisfacer los requisitos operacionales de vigilancia y automatización especificados en los planes de implantación regionales basados en la performance de las Regiones NAM/CAR y SAM dentro del marco del Plan Mundial de Navegación de la OACI (Cuarta Edición).

Este evento está relacionado con los siguientes módulos del Bloque 0 de las Mejoras por bloques del sistema de aviación (ASBU) contemplados en los planes regionales NAM/CAR y SAM, B0 SURF - *Seguridad operacional y eficiencia de las operaciones en la superficie*; Módulo B0 ASURF - *Capacidad inicial para vigilancia en tierra*, B0 FICE - *Mayor interoperabilidad, eficiencia y capacidad mediante la integración tierra-tierra*, y B0 SNET - *Mayor eficiencia de las redes de seguridad terrestres*.

En este evento, los participantes tendrán la oportunidad de recibir información por parte de la OACI, la industria y los Estados de las Regiones NAM/CAR/SAM principalmente sobre:

.../ 2

- La planificación regional y estado de implantación de los sistemas de vigilancia y automatización en las regiones CAR/SAM basados en los planes de performance de navegación aérea de las regiones NAM/CAR y SAM y las metas de las *Declaración de Bogotá* y la *Declaración de Puerto España*.
- Explicación sobre la importancia del ADS-B y la multilateración como habilitadores técnicos para las ASBU de la OACI con orientación operacional y apoyo a la implantación.
- Visión del usuario con respecto a la implantación de sistemas de vigilancia y conciencia situacional a bordo de una aeronave.
- Información técnica y operacional sobre los nuevos sistemas de vigilancia y sistemas automatizados en las dependencias ATS, así como las actividades a ser tomada en consideración al momento de implementarlas.

Como resultado de la información recolectada, se espera obtener recomendaciones que puedan apoyar a los Estados y ANSP en la implantación de los sistemas avanzados de vigilancia (ADS B y Multilateración) y Automatización (AIDC, Advertencia de seguridad y alarmas basadas en la automatización), así como facilitar la implantación del AIDC entre las regiones CAR y SAM y la implantación regional del ADS-B.

El evento está principalmente dirigido a personal profesional técnico encargado de la planificación e implementación de los sistemas CNS, así como a personal operacional a cargo de la planificación de vigilancia en ATS y requerimientos de automatización ATC. En el **Adjunto A** de esta carta encontrará la agenda provisional del evento. Los idiomas de trabajo de la reunión serán inglés y español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro en el **Adjunto B** para cada participante antes del **11 de septiembre de 2015**.

De acuerdo a la agenda provisional del evento, podrá notar que el evento incluirá ponencias sobre la experiencia y avances que las diferentes Administraciones de la Regiones NAM/CAR y SAM han tenido durante la implementación de sistemas de vigilancia (ADS B y Multilateración) y automatización (AIDC). Por lo tanto, se insta a su Administración apoyar al evento presentando sobre los temas referidos en la agenda provisional u otros que su Administración considere oportuno.

En este sentido, le agradeceré recibir su confirmación para apoyar el evento con una presentación a más tardar el **24 de julio de 2015** y la entrega de presentaciones a más tardar el **4 de septiembre de 2015**, proporcionando el nombre del ponente, el título de la presentación, duración y una breve reseña.

La información general del lugar del evento y demás información de utilidad se remitirá oportunamente.

Si requiere mayor información, por favor comuníquese con el Sr. Julio Siu, Especialista Regional CNS de la Oficina Regional NACC de la OACI (jsiu@icao.int) y/o a su Asistente, la Srita. Lizette Morales (lmorales@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in black ink, slanted upwards from left to right. The signature is overlaid on a circular blue stamp of the ICAO/OACI/ICAO logo. The logo contains the text 'Firma Digital' on the left and 'Digital Signature' on the right, with the acronym 'ICAO OACI ICAO' at the top and Arabic script at the bottom.

for
Melvin Cintron
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjunto:
Lo indicado

N:\N - ICAO Regions\N 1- 3 - CNS CAR Region\CARSAM CNS Seminar\EMX0659CNS-Estados-TallerSistVigilanciaAutomatizacion.docx

ADJUNTO A

SEMINARIO/TALLER CAR/SAM PARA LA IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS AVANZADOS DE VIGILANCIA Y AUTOMATIZACIÓN

(Ciudad de Panamá, Panamá, 22 al 25 de septiembre de 2015)

AGENDA PROVISIONAL

- SESIÓN 1:** Normas y documentación de orientación de la OACI, Planes mundiales y regionales y metas regionales para la implantación de sistemas de vigilancia aeronáutica y automatización para operaciones ATS
- SESIÓN 2:** Soluciones de aviónica y hoja de ruta para el sistema de vigilancia avanzada
- SESIÓN 3:** Orientación técnica y operacional sobre técnicas avanzadas de vigilancia y sobre el AIDC como aplicación de automatización:
- Técnicas avanzadas de vigilancia:
- ADS B out/ In
 - Multilateración
 - Implantación de Radar Mode S
 - Otros nuevos sistemas de vigilancia
- Aplicaciones de automatización ATC:
- AIDC
 - Advertencia de seguridad y alarmas basadas en la automatización
- SESIÓN 4:** Implantación de sistemas avanzados de vigilancia y automatización por los Estados de las regiones CAR y SAM
- SESIÓN 5:** Requisitos operacionales, diseño, instalación, validación y puesta en marcha de sistemas de vigilancia y automatización.